



## Hoofd

|                               |                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Range of product              | Harmony-timerrelais                                                                                                                                                                                  |
| Product or component type     | Panel-mounted/plug-in timer relay                                                                                                                                                                    |
| Elektrische aansluiting       | Plug-in subbasis 8 pennen                                                                                                                                                                            |
| Width                         | 48 mm                                                                                                                                                                                                |
| Digitaal uitgangstype         | Relais                                                                                                                                                                                               |
| Type en samenstelling contact | 1 C/O + 1 C/O tijd- of onmiddellijk contact, AgNi (cadmiumvrij)                                                                                                                                      |
| Naam component                | RE48                                                                                                                                                                                                 |
| Type tijdsvertraging          | Vertraging bij bekrachtiging<br>Pulse-on activatie                                                                                                                                                   |
| Tijdsvertraging bereik        | 2...120 h<br>5...300 min<br>0.2...12 min<br>2...120 s<br>0.2...12 h<br>0.02...1.2 s<br>0.5...30 h<br>0.2...12 s<br>5...300 h<br>0.5...30 s<br>0.05...3 s<br>5...300 s<br>2...120 min<br>0.5...30 min |
| Us nominale voedingsspanning  | 24...240 V AC/DC 50/60 Hz                                                                                                                                                                            |
| Spanningsbereik               | 0,85...1,1 Us AC<br>0,9...1,1 Us DC                                                                                                                                                                  |
| [In] rated current            | 5 A                                                                                                                                                                                                  |

## Complementair

|                                           |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Afmetingen voorplaat product              | 48 x 48 mm                                                                                                        |
| Besturingstype                            | Keuzeschakelaar voorpaneel                                                                                        |
| Materiaal behuizing                       | Zelf dovend                                                                                                       |
| Herhalingsnauwkeurigheid                  | +/- 0,2% van maximale instelbare waarde conform aan IEC 61812-1                                                   |
| Temperatuurafwijking                      | +/- 0,02%/°C van maximale instelbare waarde conform aan IEC 61812-1                                               |
| Spanningsverloop                          | +/- 0,2% V van maximale instelbare waarde bij 48...240 V<br>+/- 1% V van maximale instelbare waarde bij 24...48 V |
| Instelling nauwkeurigheid tijdsvertraging | +/- 5% van totaal bij 25 °C conform aan IEC 61812-1                                                               |
| Minimale pulsduur                         | 20 ms                                                                                                             |
| Resettijd                                 | 25 ms bij ontkrachting                                                                                            |
| Duur pick-up                              | 55 ms                                                                                                             |
| On-load factor                            | 100 %                                                                                                             |
| Maximaal energieverbruik in VA            | 1,1 VA bij 24 V<br>4,8 VA bij 240 V                                                                               |
| Maximaal energieverbruik in W             | 0,5 W bij 24 V<br>1,7 W bij 240 V                                                                                 |
| Uitschakelvermogen                        | 1250 VA                                                                                                           |
| Minimale schakelstroom                    | 100 mA                                                                                                            |
| Maximale schakelstroom                    | 5 A                                                                                                               |
| Maximale schakelspanning                  | 250 V AC/DC                                                                                                       |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Elektrische duurzaamheid   | 100000 cycles                                                                                                                                                                                                                        |
| Mechanical durability      | 30000000 cycles                                                                                                                                                                                                                      |
| Uitgangsspanning           | 240 V bij 5 A AC-12<br>30 V bij 2 A DC-13<br>240 V bij 1,5 A AC-15                                                                                                                                                                   |
| Markering                  | CE                                                                                                                                                                                                                                   |
| Bestand tegen stroomstoten | 1 kV differentieelmodus conform aan IEC 61000-4-5 level 3<br>2 kV gewone modus conform aan IEC 61000-4-5 level 3                                                                                                                     |
| Mounting support           | Basismontage: fitting<br>Montage op paneel: systeem geleverd bij het product                                                                                                                                                         |
| Lokale signalering         | Voor staat outputrelais: 1 LED (geel)<br>Voor knippert: relais van stroom voorzien, timing in uitvoering: LED-indicator (groen)<br>Voor brandt continu: relais van stroom voorzien, geen timing in uitvoering: LED-indicator (groen) |
| Functie beschikbaar        | A1- Delay on energization-2 C/O<br>A2- Delay on energization-2 C/O<br>H1-Pulse-on energization-2 C/O<br>H2-Pulse-on energization-2 C/O                                                                                               |
| Control type               | Zonder testknop                                                                                                                                                                                                                      |
| Net weight                 | 0,14 kg                                                                                                                                                                                                                              |
| Vorm pin                   | Cilindervormig                                                                                                                                                                                                                       |
| Number of functions        | 4                                                                                                                                                                                                                                    |

## Omgeving

|                                            |                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vochtigheidsafwijking                      | +/- 0,05% /%RH van maximaal instelbare waarde conform aan IEC 61812-1                                                           |
| Immunititeit voor micro-onderbrekingen     | 10 ms                                                                                                                           |
| Doorslagvastheid                           | 1 kV 1 mA/1 minuut conform aan IEC 61812-1                                                                                      |
| Bescherming tegen elektrische schokken     | 4 kV klasse III conform aan IEC 60664-1<br>4 kV klasse III conform aan IEC 61812-1                                              |
| Standards                                  | EN 50082-1/2<br>EN 50081-1/2<br>93/68/EEC<br>73/23/EEC<br>89/336/EEC<br>IEC 60669-2-3<br>IEC 61812-1                            |
| Product certifications                     | cULus[RETURN]UL[RETURN]CSA[RETURN]C-Tick                                                                                        |
| Ambient air temperature for storage        | -40...70 °C                                                                                                                     |
| Ambient air temperature for operation      | -20...50 °C                                                                                                                     |
| IP beschermingsgraad                       | IP40 conform aan IEC 60529 (behuizing)<br>IP50 conform aan IEC 60529 (voorkant)                                                 |
| Trilling bestendigheid                     | 0,35 mm (f= 10...55 Hz) conform aan IEC 60068-2-6                                                                               |
| Relatieve vochtigheid                      | 93 % zonder condensatie conform aan IEC 60068-2-3                                                                               |
| Weerstand tegen elektrostatische ontlading | 6 kV in contact conform aan IEC 61000-4-2 level 3<br>8 kV in lucht conform aan IEC 61000-4-2 level 3                            |
| Weerstand tegen elektromagnetische velden  | 10 V/m 26 MHz tot 1 GHz conform aan IEC 61000-4-3 level 3                                                                       |
| Weerstand tegen snelle piekspanningen      | 2 kV conform aan IEC 61000-4-4 niveau 4 (capacitieve verbindingsclip)<br>4 kV conform aan IEC 61000-4-4 niveau 4 (rechtstreeks) |
| Immunititeit voor radio-elektrische velden | 10 V (0,15...80 MHz) conform aan IEC 61000-4-6 niveau 3                                                                         |
| Ongevoeligheid voor spanningsverliezen     | 30 % / 10 ms conform aan IEC 61000-4-11<br>60 % / 100 ms conform aan IEC 61000-4-11<br>95 % / 5 s conform aan IEC 61000-4-11    |
| Storing uitgestraald/geleid                | Klasse B 0,15...30 MHz conform aan EN 55022 (EN 55011 group 1)                                                                  |

## Verpakkingseenheid

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Unit Type of Package 1       | PCE       |
| Number of Units in Package 1 | 1         |
| Package 1 Height             | 5,700 cm  |
| Package 1 Width              | 10,500 cm |
| Package 1 Length             | 6,200 cm  |
| Package 1 Weight             | 127,000 g |

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Unit Type of Package 2       | S02       |
| Number of Units in Package 2 | 30        |
| Package 2 Height             | 15,000 cm |
| Package 2 Width              | 30,000 cm |
| Package 2 Length             | 40,000 cm |
| Package 2 Weight             | 4,293 kg  |

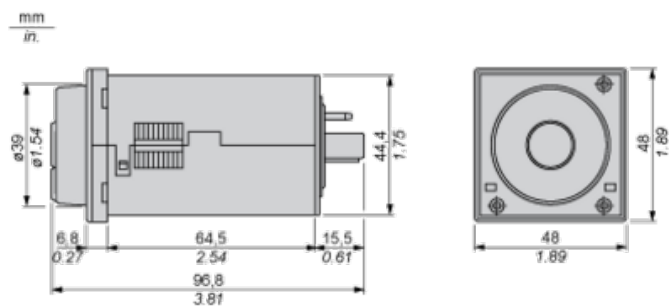
### Duurzaamheid van het aanbod

|                                     |                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Duurzaamheids status van het aanbod | Green Premium product                                                                                                                                           |
| REACH-regelgeving                   | <a href="#"> REACH-verklaring</a>                                              |
| EU-richtlijn RoHS                   | Voldoet pro-actief (Product valt niet onder de EU RoHS juridische scope)                                                                                        |
| Kwikvrij                            | Ja                                                                                                                                                              |
| RoHS-regulering China               | <a href="#"> RoHS-verklaring China</a>                                         |
| Informatie over RoHS-vrijstelling   | <a href="#"> Ja</a>                                                            |
| Milieu Profiel                      | <a href="#"> Milieuprofiel Van Het Product</a>                                 |
| Circulair Profiel                   | <a href="#"> Informatie Over Einde Levensduur</a>                              |
| WEEE                                | Het product moet op markten van de Europese Unie worden afgevoerd volgens specifieke afvalinzamelingsregels en mag nooit in een gewone vuilnisbak terechtkomen. |

### contractuele waarborg

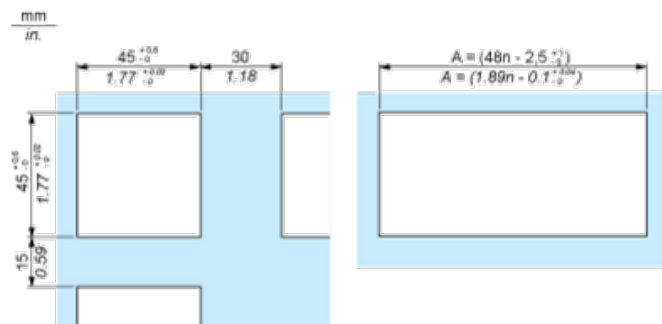
|          |           |
|----------|-----------|
| Garantie | 18 months |
|----------|-----------|

Breite 48 mm



## Schalttafelausschnitt und Montage

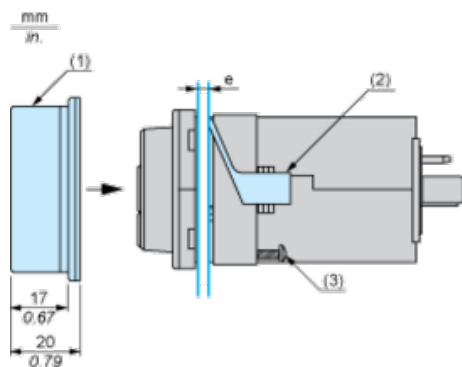
### Schalttafelausschnitt



n Anzahl der nebeneinander montierten Geräte

### Montage

Anbringung der Schutzabdeckung und Montage



e- Plattenstärke

1 Schutzabdeckung

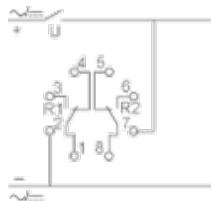
2 Montagerahmen

3 Positionierungsschraube

---

Verdrahtungsplan

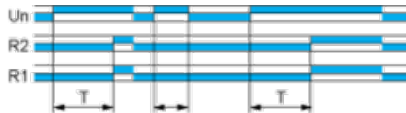
---



## Funktionen A1, A2: Ansprechverzögerung

### Beschreibung

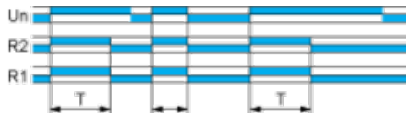
Der Zeitraum T beginnt mit dem Einschalten. Nach Ablauf des Zeitraums T schließt der Ausgang/schließen die Ausgänge R. Der zweite Ausgang kann entweder verzögert oder unverzögert sein.



## Funktionen H1, H2: Impulsverzögert

### Beschreibung

Beim Einschalten des Relais startet die Zeitverzögerung T und der/die Ausgang/Ausgänge R schließt/schließen. Nach Ablauf der Zeitverzögerung T fällt/fallen der/die Ausgang/Ausgänge R in seinen/ihren ursprünglichen Zustand zurück. Der zweite Ausgang kann entweder verzögert oder unverzögert sein.



Wenn H1 ausgewählt ist, dann ist nur R2 verzögert und R1 ist unverzögert.

## Legende

Relais spannungsfrei

Relais unter Spannung

 Ausgang geöffnet

 Ausgang geschlossen

|          |                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------|
| C        | Steuerkontakt                                                        |
| G        | Gate                                                                 |
| R        | Relais- oder Halbleiterausgang                                       |
| R1/R2    | 2 zeitverzögerte Ausgänge                                            |
| R2 inst. | Der zweite Ausgang wird so eingestellt, dass er unverzögert reagiert |
| T        | Zeitbereich                                                          |
| Ta -     | Einstellbare Ansprechverzögerung                                     |
| Tr -     | Einstellbare Rückfallverzögerung                                     |
| U        | Supply                                                               |